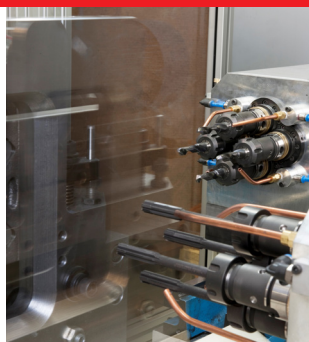




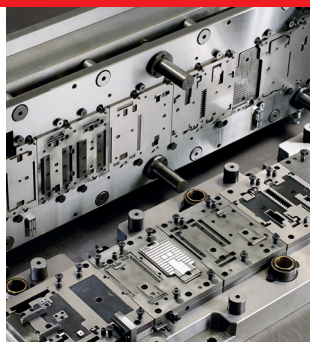
ABRASIVE



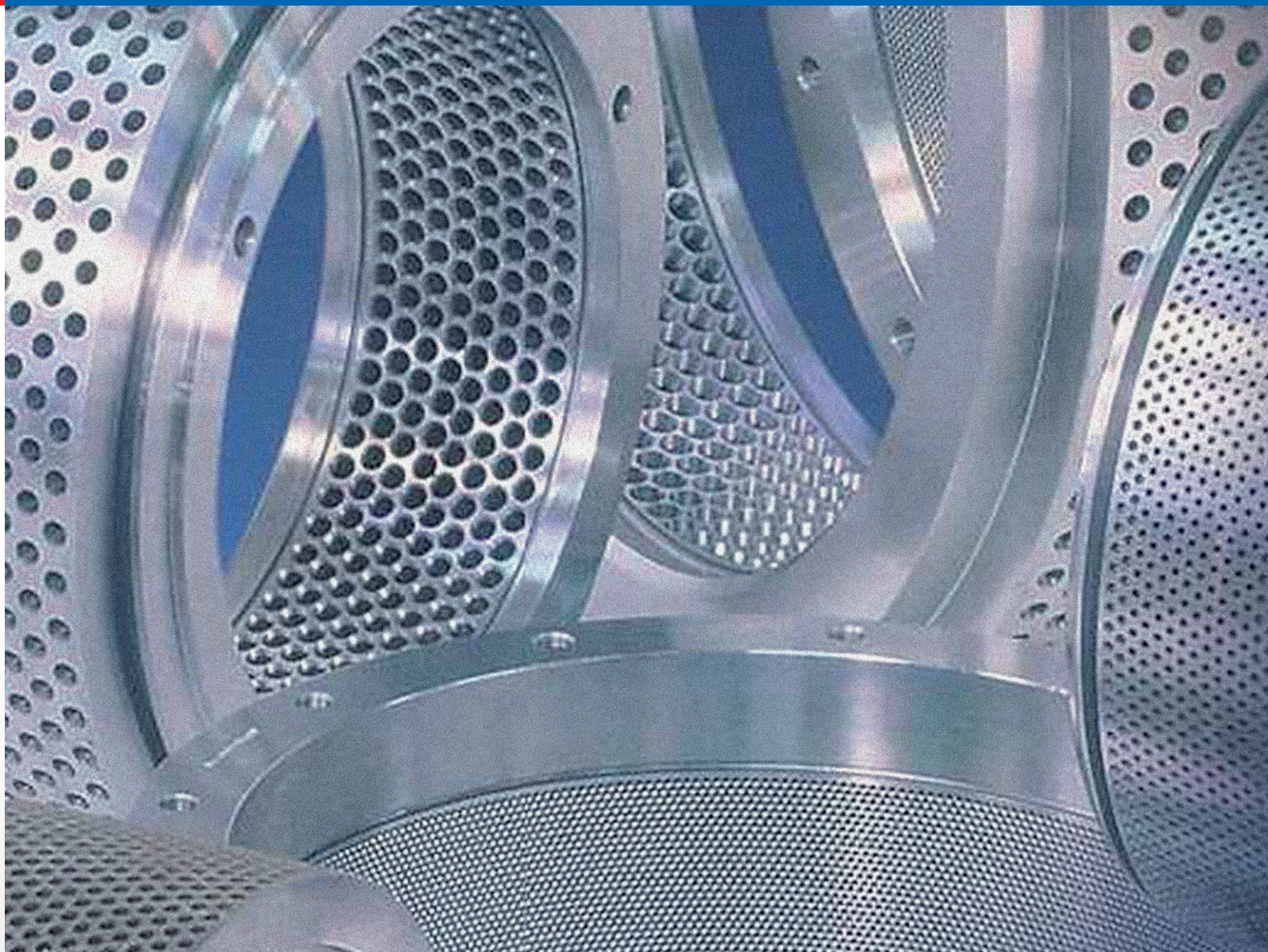
MACHINING



TRANSMISSION



STAMPING



					
	Switzerland	OTTO SUHNER AG	Lupfig	machining.ch@suhner.com	+41 (0)56 464 28 28
	Switzerland	SUHNER Automation AG	Lupfig	machining.sag@suhner.com	+41 (0)56 464 28 45
	Switzerland	SU-matic AG	Lupfig	machining.su-matic@suhner.com	+41 (0)56 464 29 90
	Germany	Otto Suhner GmbH	Bad Säckingen	machining.de@suhner.com	+49 (0)7761 557 0
	Austria	SUHNER SU-matic	Wien	machining.at@suhner.com	+43 (0)1 587 16 14
	USA	SUHNER Industrial Products Corp.	Rome, GA	machining.us@suhner.com	+1 (706) 235-8046
	France	Somex SAS	Ensisheim	machining.fr@suhner.com	+33 (0)3 89 81 12 12
	Italy	Suhner SU-matic S.r.l.	Zola Predosa	machining.it@suhner.com	+39 051 6 16 66 73
	Mexico	SUHNER Productos Industriales	San Juan del Rio	machining.mx@suhner.com	+52 427 272 39 78
	India	SUHNER India Pvt. Ltd.	Bangalore	machining.in@suhner.com	+91 (0) 80- 27 831108
	China	Suhner (Suzhou) Ind. Techn. Ltd.	Suzhou	machining.cn@suhner.com	+86 512 628 77 808

www.suhner.com

Tieflochbohren bis 800 mm, ø 3–12 mm

Gun drilling up to 800 mm, ø 3–12 mm

Perçage profond jusqu'à 800 mm, ø 3 à 12 mmt

Forature profonde fino a 800 mm, ø 3–12 mm

? Challenge



Druckwalzen | Printing rollers
Rouleaux d'impression | Rulli di stampa

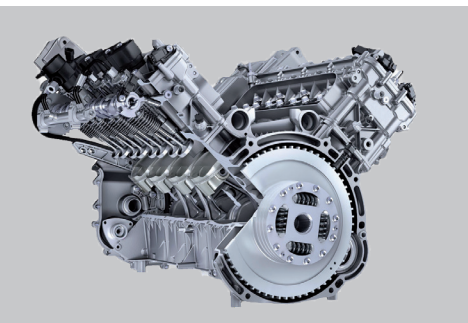
Löcher bohren mit einer Tiefe von bis zu 800 mm in einem Zyklus mit geforderter Toleranz IT8 oder IT7 und einer Geradheit von 0,015 mm auf 250 mm.

Drill holes with a depth of up to 800 mm in one cycle with required tolerance IT8 or IT7 and a straightness of 0.015 mm over 250 mm depth.

Perçer en un cycle des trous d'une profondeur allant jusqu'à 800 mm avec une tolérance IT8 ou IT7 et une rectitude de 0.015 mm sur 250 mm.

Forature con una profondità fino a 800 mm in un unico ciclo di lavorazione con tolleranze IT8 o IT7, con planarità di 0,015 mm su 250 mm.

✓ Solutions



Turbolader, Ventile, Schmierbohrungen | Turbochargers, valves, lubrication holes
Turbo, soupapes, trous de graissage | Turbo, valvole, fori di lubrificazione

Lösung

Das Bohrmodul ECPP4 von SOMEX besteht aus einer Bearbeitungsspindel und einem CNC-Vorschubschlitten. Die Bearbeitungsspindel ist standardmässig mit Innenkühlung zur Schmierung des Werkzeugs ausgerüstet, der Vorschubschlitten hat eine integrierte Bohrerführung. Für Bohrungen tiefer als 40× Durchmesser ist eine zusätzliche Lunette vorgesehen. Bei diesem modularen System sind verschiedene Optionen verfügbar: bewegliche Führungsbuchse, Gegenspindel zur Rotation des Werkstücks, Ein- oder Mehr-Achsenchslitten zur Werkstückpositionierung, CNC-Steuerung, Schmiermittelpumpe mit 140 bar oder Minimalmengenschmierung mit 15 bar Druck.

Solution

The drilling module ECPP4 of SOMEX consists of a machining spindle and a CNC feed slide. The machining spindle is equipped as standard with internal cooling for the lubrication of the tool, the feed slide has a built-in drill guide. For holes deeper than 40× diameter, an additional intermediate guide is provided. In this modular system there are many optional accessories available: movable guide bush, counter spindle for rotating the work piece, single or multi-axis slide for work piece positioning, CNC control, lubricant pump with 140 bar or minimum quantity lubrication with 15 bar pressure.

Solution

Le module de perçage ECPP4 de SOMEX est constitué d'une broche de travail et d'un chariot d'avance CN. La broche est équipée en standard d'un arrosage par le centre pour la lubrification de l'outil. Le chariot dispose d'une boîte à copeaux intégrée. Une lunette est prévue pour des perçages de plus de 40× le diamètre. Diverses options sont disponibles telles que: canons mobiles, contre-broche pour la rotation de la pièce, chariot un ou plusieurs axes pour le positionnement de la pièce, armoire de commande numérique, groupe de lubrification 140 bars ou micro-lubrification jusqu'à 15 bars.

Soluzione

Il modulo di foratura ECPP4 di SOMEX consiste in un mandrino e un'unità d'avanzamento CNC. Il mandrino è dotato di raffreddamento interno per la lubrificazione dell'utensile come standard, la slitta di avanzamento dispone di una boccia guida integrata. Per forature più profonde di 40 volte il diametro, è previsto l'utilizzo di un supporto con lunetta di guida. In questo sistema modulare sono disponibili diverse opzioni: boccole di guida mobili, contro mandrini per particolari rotanti, slitte di posizionamento singole o multiple per il posizionamento dei particolari, controllo CNC, dispositivo di lubrificazione a 140 bar oppure lubrificazione a quantità minima a 15 bar di pressione.



Matrizen zur Herstellung von Granulat und Pellets
Molds for the production of granules and pellets
Filières à granulés ou pellets
Matrici per la produzione di granulati e pellet



Mechanische Implantate | Mechanical implants
Implants mécaniques | Impianti meccanici



Pressen, Extruder | Punch presses, extruders
Presses, extrudeuses | Presse, estrusori



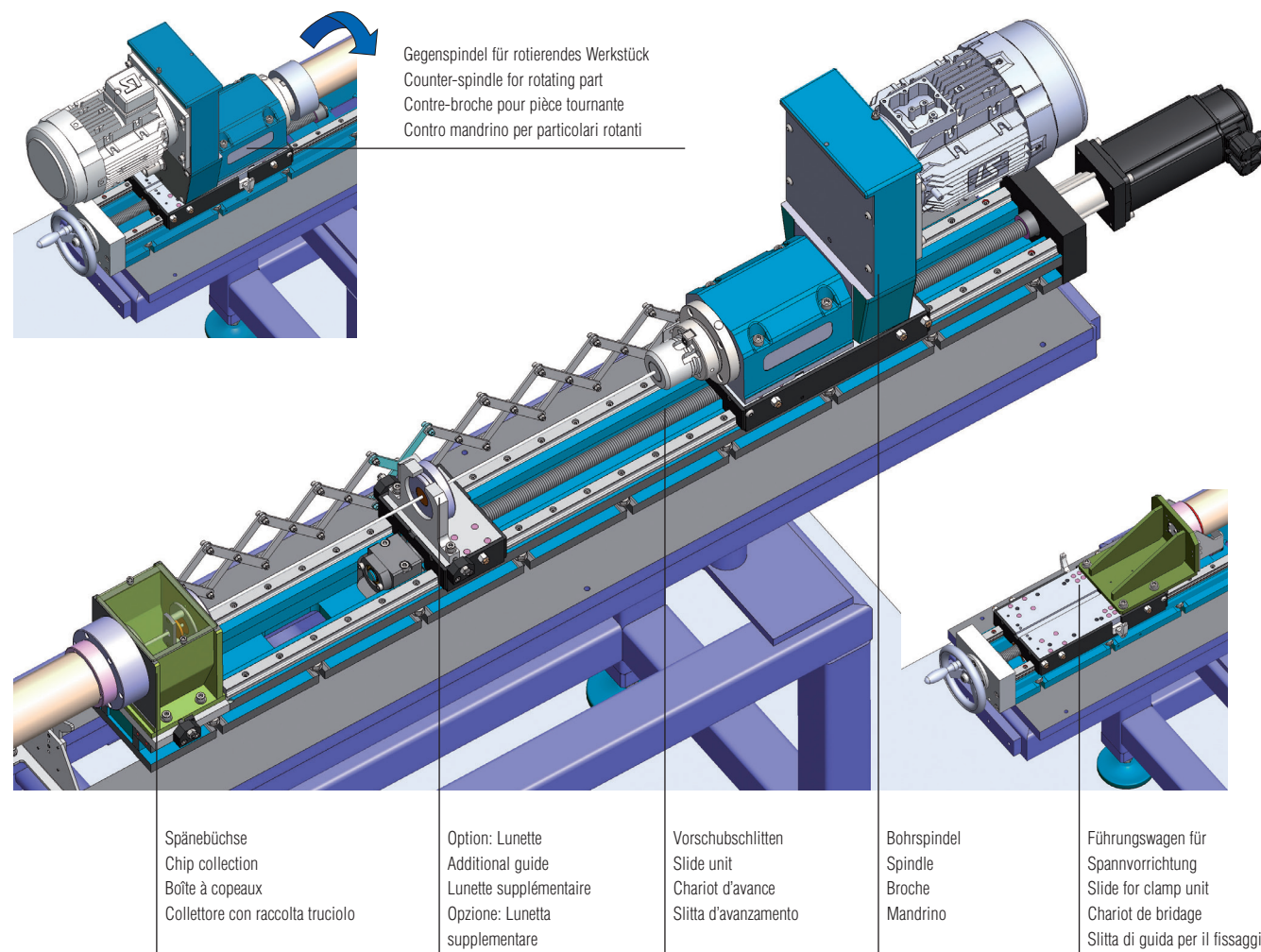
Kontroll- und Messfühler | Measurement and control sensors
Sondes de contrôle et mesure | Sensori di controllo e misurazione

- Modulare Lösung, anpassbar an die Grösse des Werkstückes oder Bohrtiefe
- Als komplette Systemkomponente einbaufähig in eine Sondermaschine
- Oder als schlüsselfertige Lösung mit ø3–12 mm bei einer max. Bohrungstiefe von 800 mm
- Verwendung von Standardkomponenten aus der SUHNER/SOMEX Produktpalette
- Vorhandenes Know-how zur Auslegung der erforderlichen Werkzeuge
- Ermittlung der Prozessfähigkeit auf unserem Testmodul

- Modular solution, adaptable to the size of the work piece or to drilling depth
- Easy integration in a special purpose machine as full system component
- Or as a turnkey solution with ø3–12 mm with a max. drilling depth of 800 mm
- Use of standard components from SUHNER/SOMEX product range
- Existing know-how to interpret the necessary tools
- Determination of process capability on our test module

- Solution modulaire adaptable à la dimension de la pièce et à la profondeur de perçage
- Ensemble complet intégrable dans une machine spéciale
- Solution clé en main pour Ø 3 à 12 mm et une profondeur de perçage maxi. de 800 mm
- Composants standards issus de la palette de produits SUHNER/SOMEX
- Savoir-faire pour le choix de l'outil adéquat
- Essais du processus sur module de test

- Soluzione modulare, adattabile alle dimensioni del pezzo da lavorare o alla profondità di foratura
- Possibilità d'integrazione su macchine speciali
- Oppure come soluzione chiavi in mano con ø3–12 mm con profondità massima di 800 mm
- Utilizzo di componenti standard dalla gamma Suhner/SOMEX
- Know-how presente per l'utilizzo corretto degli utensili necessari
- Verifica sul nostro modulo di prova della capacità di soddisfare il processo



Spänebüchse
Chip collection
Boîte à copeaux
Collettore con raccolta truciolo

Option: Lunette
Additional guide
Lunette supplémentaire
Opzione: Lunetta
supplementare

Vorschubschlitten
Slide unit
Chariot d'avance
Slitta d'avanzamento

Bohrspindel
Spindle
Broche
Mandrino

Führungswagen für
Spannvorrichtung
Slide for clamp unit
Chariot de bridage
Slitta di guida per il fissaggio